

2-3	LE MOT DU MAIRE
4	CADRE DE VIE / URBANISME AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE
5	LAS ILLAS
6-7	ASSOCIATIONS
8-9	ÉCOLE ET JEUNESSE
10	FINANCES
11	COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU VALLESPIR
12-13	CULTURE ET PATRIMOINE
14-15	CATALANITÉ
16-18	ACTION SOCIALE
20	AGENDA



Bulletin  
municipal

Avril  
2022

n° 27

## Paraula de l'ALCALDE



Benvolgudes Morellaneses, benvolguts Morellanesos,

*Al principi del 2022, tenia l'esperança de poder reprendre el funcionament « normal », malauradament no és així, al revès, la crisi de la Covid-19 segueix present amb molts morts, molts malalts, molts casos positius, els hospitals sota tensió, els serveis públics i les empreses desorganitzats ... doncs, en primer lloc, envio a totes les famílies afectades directament per la malaltia un pensament amistós en aquest moment difícil.*

*Voldria recordar a tothom la necessitat de respectar la distància social, els gestos barreres (mascaretes, gel...) i també vacunar-se perquè la nostra societat recuperi la seva normalitat.*

*A continuació, vull donar les gràcies a totes les persones que durant l'any 2021 han treballat per donar suport al nostre municipi per superar aquesta crisi: les associacions per mantenir la cohesió social el millor possible, les que atenen els ciutadans en dificultats, les que estan a prop dels nostres fills, el personal municipal... però també la junta de govern local molt present per gestionar aquesta crisi però també per seguir gestionant els afers municipals...*

*Malgrat aquestes dificultats, els electes amb el personal municipal i les diferents administracions van dur a terme l'any 2021 nombrosos projectes en molts àmbits.*

*Espero que durant aquest any puguem avançar junts en els nostres diferents projectes i que puguem retrobar una vida social més amena i tranquil·la...*

Jean Vila



Chères Maureillanaises, chers Maureillanais,

## Le Mot du MAIRE

**En ce début d'année 2022, j'espérais pouvoir reprendre un fonctionnement « normal », malheureusement ce n'est pas le cas, bien au contraire, la crise Covid-19 est toujours là avec de nombreux décès, de nombreux malades, beaucoup de cas positifs, les hôpitaux en tension, les services publics et les entreprises désorganisés... donc en premier, une pensée pour toutes les familles touchées directement par la maladie.**

**Je voudrais rappeler à tous la nécessité de bien respecter les gestes barrières (masques, gel ...) et de se faire vacciner pour que notre société retrouve son équilibre.**

**Ensuite je voudrais remercier toutes les personnes qui, durant l'année 2021 ont œuvré pour accompagner notre commune pour traverser cette crise : les associations pour maintenir au mieux une cohésion sociale, ceux s'occupant des concitoyens dans la difficulté, ceux qui sont près de nos enfants, le personnel municipal... mais aussi les élus très présents pour gérer cette crise mais également continuer à gérer les affaires municipales...**

**Malgré ces difficultés, les élus avec le personnel municipal et les différentes administrations ont mis en place en 2021 de nombreux projets dans de nombreux domaines.**

**Je souhaite que durant cette année nous puissions avancer tous ensemble sur nos différents projets et que nous puissions retrouver une vie sociale plus conviviale, plus apaisée...**

Jean Vila

## LES PROJETS

**VOIRIE** : avenue du Vallespir et route du Boulou, finalisation aménagement avenue du Vallespir jusqu'au rond-point du Prat de la Farga, aménagement entrée route de St Jean jusqu'au rond-point du Souvenir Français - **TRANSITION ÉCOLOGIQUE** : éclairage pôle sportif « Michel Carrère », École Maternelle et Élémentaire / Bâtiments communaux - **NUMÉRIQUE** : nouveaux ordinateurs à l'école élémentaire - **COHÉSION SOCIALE** : jardin intergénérationnel, café des familles nouveaux arrivants... - **SÉCURITÉ** : étude hydraulique de las Illas, pistes DFCL, coulée de boue à Las Illas - **CULTURE** : expositions au Musée du Liège, à la Maison Pour Tous, dans la galerie climatique de la Mairie, Exposition dans les rues sur le liège - **ANIMATIONS/FESTIVITÉS** : accompagner ou mettre en place des manifestations sur la commune avec des associations. -

**ENVIRONNEMENT** : plan propreté de la commune, déjections canines - Début de l'étude sur le Prat de la Farga - **EAU ASSAINISSEMENT** : mise en place de la Délégation de Service Public avec la SAUR et également lancement de l'étude pour les schémas directeurs eau/assainissement pluvial - **MOBILITÉS** dans notre village - **PROJETS AVEC LA CCV** : sur la famille et la parentalité, la mise en place d'un nouveau mode de collecte des ordures ménagères...

La commune collabore pour la mise en place de divers projets (voir bulletin CCV) notamment concernant le périscolaire et l'extra-scolaire, le développement des zones économiques, la mise en place d'un contrat local santé avec la Communauté du Haut Vallespir, les festivités avec la venue des déferlantes, la préparation d'un nouveau mode de collecte des ordures ménagères...



## CIMETIÈRE

**A**fin d'accueillir les futures inhumations, la municipalité réalise un bâtiment pouvant recevoir 24 enfeus\*. Celui-ci est en cours d'achèvement.

Pour les mêmes raisons une dalle a été réalisée et les services techniques installeront un Colombarium\* de 21 emplacements en granit gris et rose.

Capacité de 24 enfeus



### Petit lexique

#### Enfeu

Casier étanche en élévation, destiné à recevoir un cercueil ou une urne funéraire.

#### Colombarium

Mobilier composé de cases contenant des urnes cinéraires renfermant les cendres des défunts, après crémation.



## DU NOUVEAU À LAS ILLAS

**L**es services de la commune ont réalisé un bâtiment qui permettra de stocker tout le matériel.



Bâtiment de stockage du matériel technique

► Pour sécuriser le village des coulées de boue et des inondations, la commune et le département ont mis en place de façon provisoire un merlon (ou digue).



Merlon de protection

► Il permet de dévier les alluvions sur l'aire de pique-nique et évite ainsi de bloquer les deux routes ainsi que la sortie du village.



## PROPRETÉ

ENCORE UN PETIT EFFORT !



**LES CROTTES  
C'EST DANS LE SAC**

**D**epuis l'été dernier, maints distributeurs de sacs à déjections canines et poubelles ont été installés dans le village, les lotissements et les hameaux.

Dès le début, les habitants se sont emparés de ce nouveau service et nous n'avons pas tardé à constater une amélioration de la propreté des rues et des places notamment devant l'école élémentaire. Nous nous en réjouissons.

Cependant il reste certains « points noirs » qui contribuent à gâcher l'impression générale. C'est le cas du chemin rural du Rec Petit dont le parcours miné constitue une épreuve risquée pour les piétons audacieux qui l'empruntent.

À tel point que les enfants des écoles ne peuvent plus y passer pour se rendre à la cantine scolaire alors que cet itinéraire est le plus sûr pour eux.

Il en est de même pour l'accès au jardin intergénérationnel qui se trouve sur ce même chemin.

Autre « point noir », le trottoir de la route de Las Illas souillé de place en place... Les propriétaires de chiens confondent souvent trottoir et « crottoir », hélas ! Ont-ils conscience des désagréments que leur incivisme entraîne ?

D'autre part nous rappelons qu'il est interdit de laisser divaguer des chiens et que leurs déjections non ramassées et dûment jetées dans une poubelle sont passibles d'une amende de 135 €.

La collectivité compte sur ces citoyens pour faire encore un petit effort au profit de tous...



## LES ASSOCIATIONS COMMUNIQUENT

### LE COMITÉ D'ANIMATION EST DE RETOUR

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

Un nouveau bureau pour le comité d'animation a vu le jour au mois de novembre.

Avec une grande détermination et de nouvelles idées, le bureau et ses membres ont pour objectif de conserver les valeurs de convivialité des festivités qui sont ancrées dans le village.

Nous avons profité du marché de Noël pour nous présenter aux habitants et nous avons mis à disposition un questionnaire concernant les envies de chacun.

► Mathieu MOYA, président

☎ 04 68 24 15 14

En ce qui concerne les festivités proposées par le comité d'animation, nous avons fait le choix de garder les fêtes déjà existantes comme, les feux de la Saint Jean, les deux fêtes de la bière et les fêtes de la Sainte Madeleine.

Le but est de créer de nouvelles festivités qui concerneraient les petits comme les grands.

Si vous voulez goûter à la bonne humeur et à un grand sens de solidarité, vous serez les bienvenus pour rejoindre l'équipe et participer à une ou plusieurs festivités en tant que bénévole.

6 ET 12 MARS  
À CÉRET

9 AVRIL  
À MAUREILLAS



## BIENTÔT LE CARNAVAL

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

Il existe un comité de Carnaval au village qui a déjà commencé à préparer le prochain Carnaval qui a déjà eu lieu les 6 et 12 mars à Céret et se déroulera le 9 avril à Maureillas (initialement prévu le 19 mars et reporté).

Comme chaque année les petites mains s'affairent à la décoration du char et la confection des costumes dont le thème retenu est la Coccinelle Chouquette. Il s'agit bien sûr de la célèbre automobile qui sera escortée d'un essaim de coccinelles sautillantes et virevoltantes dans la joie et la bonne humeur.

Si vous souhaitez vous joindre à l'équipe, contactez le président

► Gilles FRANZI, président

☎ 07 81 90 46 25



## COMITÉ DE JUMELAGE

### MAUREILLAS-LAS-ILLAS / BRETTEVILLE L'ORGUEILLEUSE

#### HISTORIQUE

À l'occasion de la Réunion des maires à Paris en 1993, M. Jean-Daniel AMIOT et Mme Nicole MAUGUE se sont rencontrés, ils ont découvert des points communs entre nos deux villages, « un coup de foudre » qui a permis de créer le COMITE DE JUMELAGE en 1994.

Au fil des années des rencontres avec les Anciens Combattants, la FNACA, des clubs sportifs, le Conseil Municipal des Jeunes ont pu découvrir les plages du débarquement avec leur histoire et découvrir la belle Région Normande.

Puis sous l'impulsion de M. Loic CAVELLEC et M. André BORDANEIL, maires de nos villages, les échanges ont continué. Tous les ans, nos deux villages organisent un voyage qui a permis de lier des liens d'amitiés entre des habitants de nos communes respectives.

#### ÉCHANGE PRÉVU DU 26 AU 29 MAI 2022

Malheureusement, avec la situation sanitaire les voyages se sont arrêtés. En espérant pouvoir reprendre nos échanges, nous avons prévu de recevoir les Brettevillais le week-end de l'Ascension, du 26 au 29 mai 2022.

Notre nouveau maire, M. Jean VILA et son conseil municipal nous ont assuré de tout leur soutien pour la suite de cette belle aventure.



Eglise de Bretteville l'Orgueilleuse

À cette occasion nous recherchons de nouveaux habitants du village pour héberger nos amis le temps de leur séjour.

L'assemblée générale s'est déroulée le jeudi 27 janvier 2022 à la Maison Pour Tous.

Vous pouvez nous rejoindre, l'adhésion est à 20 €.

► Pour tout renseignement :

☎ 06 17 20 69 81 ☎ 06 03 72 84 80

☎ 06 20 76 65 95

#### Pour info composition du bureau :

► José SOLA Président, Louis FARRÉS Vice-Président

► Janine DELION Trésorière, Marie-Josée SOLA Trésorière Adjointe

► Jean-Claude MILET Secrétaire, Yvan PORTA Secrétaire Adjoint

Hi!

Besoin  
d'un  
graphiste ?



Atelier  
Dgigidesign

06 76 85 35 98

www.dgigidesign.com



## RENCONTRES SPORTIVES

Ce jeudi 2 décembre, au Boulou, les élèves de la classe de CE2/CM1 et de CM1/CM2 se sont retrouvés au Gymnase des Échards avec une classe de l'école d'Amélie-les-Bains, pour participer à une rencontre sportive « Basket-ball » organisée par l'association USEP et le club de basket du Vallespir (EVB).

Le matin, des ateliers étaient prévus, chaque groupe devant effectuer des parcours en dribblant de différentes façons. L'après-midi, les élèves ont découvert le basket 3x3 au cours de matchs intra-classe.

C'était une très belle journée sportive !

► Entente Vallespir Basket (EVB)



Rencontre sportive au gymnase des Echards



## PLANTATION DE L'ARBRE DE LA LAÏCITÉ

Le 9 décembre 2021, dans le cadre de la journée nationale de la laïcité, un arbre a été planté dans la cour de l'école maternelle Nicolas-de-Condorcet.

Cette plantation a fait l'objet d'une cérémonie dirigée par Monsieur le maire accompagné des enseignants et des enfants des trois classes et des représentants des DDEN.



Plantation de l'arbre

**ALUPRO 66**  
Menuiseries VICO  
**MENUISERIES ALU - PVC**

*Depuis plus de trente ans à votre service!*

EXPERT somfy

Store  
Véranda  
Domotique  
Pergola bioclimatique

Rénoval  
LA VERAND'ATTITUDE

**04 68 56 98 19**  
ZAC D'EN CAVAILLES - 66160 LE BOULOU  
www.alupro66.fr - contact@alupro66.fr

## GESTION DE L'ÉTAT CIVIL

📌 **L**établissement, la conservation, la mise à jour et la délivrance des actes de l'état civil sont assurés par les officiers de l'état civil. La tenue des registres constitue une obligation pour le Maire.

➔ Ces registres et les données qu'ils contiennent doivent être conservés dans des conditions garantissant leur sécurité, confidentialité, intégrité, disponibilité ainsi que le respect des dispositions légales applicables.

➔ La bonne conservation implique également les travaux de restauration des registres anciens très abîmés : c'était le cas des registres de 1903 à 1912 (très anciens) et des registres de 1933 à 1947 qui ont été très souvent manipulés.



➔ En 2021, la mairie a réalisé cette restauration.

Cette restauration très encadrée au niveau légal a été réalisée par "l'Atelier du Patrimoine" et a coûté 1794.59 €.

➔ Parallèlement à cette démarche, la numérisation de tous les actes a été effectuée afin d'éviter la détérioration des registres et permettra dans un deuxième temps la mise en place de télé services utiles aux administrés pour effectuer en ligne certaines démarches administratives. Le coût de cette numérisation s'est élevé à 4 800 €. Ce montant s'explique par l'obligation d'utiliser des logiciels dédiés à la sécurité des données. Cette numérisation évitera les frais de restauration dans l'avenir.



## ARRIVÉE D'UN CONSEILLER NUMÉRIQUE

📌 **L**a Communauté des Communes du Vallespir a recruté un Conseiller Numérique France Service dédié à l'accompagnement au numérique auprès des entreprises du Vallespir.

Il exercera ses fonctions au service du Développement économique dans les locaux de la pépinière d'entreprise Vall Up à Céret (04 11 96 01 12).

Il s'agit d'un accompagnement gratuit, personnalisé ponctuel ou suivi, appuyé par le soutien d'un réseau national et local.

### LE CNFS DU VALLESPIR TRAVAILLERA SUR 4 AXES PRIORITAIRES :

➔ **Administratif** : aide aux démarches en ligne (URSSAF, RSI, Impôts) et à la dématérialisation.

➔ **Commercial** : aide à la création de site internet, propositions de solutions d'e-commerce.

➔ **Marketing** : création de pages pour les réseaux sociaux (Facebook, Instagram, LinkedIn...), amélioration du

référencement, découverte d'outils marketing, solutions de créations de flyers...

➔ **Découverte d'outils** : initiation à l'informatique (matériel, messagerie, internet, traitement de texte...) systèmes de visioconférences gratuits et sécurisés, outils collaboratifs... Il aura également un rôle d'itinérance et se déplacera pour assurer un service de proximité.

Ce conseiller sera uniquement dédié à l'accompagnement des entreprises.

➔ Sur RDV à la sous-préfecture de Céret  
☎ 04 68 51 67 59

### POUR LES PARTICULIERS

2 conseillers du numérique peuvent vous accompagner dans vos démarches administratives

➔ Les lundis à la Maison Pour Tous, prendre RDV

**PLA D'EN BIGORRE**  
Philippe ROIG  
ARTESÀ CARNISSER  
des de 1987

BOUCHERIE/CHARCUTERIE CATALANE - FABRICATION MAISON

**Présent au marché de Maureillas le samedi matin**

p.roig@orange.fr - 4 Chemin de Taxo - 66690 Palau del Vidre - 06 78 65 21 34

**Can Marill**  
Sébastien Barbotou

**Viande de bœuf et de veau**  
à la découpe

Livraison à domicile

Mas Marill - Maureillas  
**06 21 65 73 65**

## R.I.S.C. VALLESPIR : UNE SAISON MAÎTRISÉE

📌 **L**es massifs forestiers des Albères et du Vallespir constituent un environnement naturel particulièrement fragile et fortement exposé aux risques d'incendies.

Dès le début de l'été, les fortes chaleurs combinées au vent parfois violent représentent un risque très important de feux de forêts.

Les Sapeurs-pompiers sont dès lors en alerte maximale, mais ils sont également épaulés dans leurs missions par les bénévoles de la R.I.S.C. (Réserve Intercommunale de Sécurité Civile). Il existe 5 équipes R.I.S.C pour couvrir le département des Pyrénées-Orientales.

Le maire de Maureillas-Las Illas, Jean VILA, est le président de la R.I.S.C. Vallespir qui regroupe les bénévoles de Céret, Le Boulou et Maureillas-Las Illas.

Trois équipes d'une vingtaine de bénévoles chacune sillonnent les pistes D.F.C.I pendant les 3 mois d'été. Près de 6000 km ont été parcourus par les patrouilleurs à bord du véhicule 4X4, spécialement équipé, mis à disposition par la C.C.V. (Communauté de Communes du Vallespir).

Leurs missions de surveillance, de donneur d'alerte, mais également de prévention et de pédagogie avec les utilisateurs de la forêt permet certainement d'éviter de graves catastrophes, même si le résultat de leur action bénévole est impossible à quantifier.

Les nouveaux bénévoles recrutés cet été ont été formés pendant deux journées dans les locaux de la sous-préfecture de Céret pour leur permettre de mieux appréhender leur rôle : réglementation liée aux restrictions de circulation sur le massif forestier les jours à risque, prise en main du matériel, lecture des cartes, utilisation de la radio.

Pour clôturer la saison, une réunion de RETEX (Retour d'Expérience) présidée par Monsieur le Sous-Préfet a permis de travailler sur les points à améliorer pour l'été 2022. Tous les acteurs présents, élus et patrouilleurs se sont néanmoins félicités de la très belle maîtrise de la saison estivale.

## C'EST MON PATRIMOINE

### PROJET ARTISTIQUE AUTOUR DU LIÈGE



Depuis 2 ans le projet « C'est mon Patrimoine » porté par les FRANCAS des PO et le PAHT\* s'installe à Maureillas.

Durant 4 jours, pendant les vacances de Toussaint (le 27, 28 octobre et le 3, 4 novembre 2021), 24 enfants du département sont venus découvrir le patrimoine lié au liège, à travers des contes et des activités plastiques.

Après une visite du musée du liège, et des ateliers menés dans différents lieux du village, une restitution publique a été organisée dans la cour de l'école de Maureillas, où les enfants ont montré leurs réalisations en liège sorties de leur imaginaire.

### DÉCOUVERTE DU VILLAGE DE MAUREILLAS

En famille avec les Petits détectives du Patrimoine. Visite réalisée dans l'été, mais aussi le lundi 25 octobre, visite exceptionnelle proposée par le CCAS de Maureillas. Durant ces 2 jours, 35 adultes et enfants sont venus profiter de ces visites.

A l'occasion de l'organisation d'une journée pour les nouveaux arrivants le samedi 27 novembre, une visite gratuite du village de Maureillas a été réalisée par le PAHT.

13 personnes du village sont venues braver le froid de l'hiver arrivant...

Pour l'école de la Bressola, à la découverte du musée du liège et du village en catalan.

En effet, sur 2 journées de novembre, 89 élèves de 5 à 12 ans sont venus découvrir le village et ses richesses.

\* Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier

TRAVAIL EN COURS

## RÉCOLTE DE LA MÉMOIRE SUR LES ANCIENS COMMERCES DE MAUREILLAS

Avec Henri GRABAS

Travail en cours concernant les commerces du village dans les années 50.



Henri GRABAS

## « LE LIÈGE D'ANTAN »

### EXPOSITION A CIEL OUVERT

Une exposition intergénérationnelle a habillé quelques façades de maisons dans les rues du village dès le mois d'août.

De belles photos de portraits, de paysages, de moments qui retracent la vie du liège et toute son industrie dans le village de Maureillas Las Illas.

Une réussite culturelle bienvenue dans le contexte actuel, qui s'est poursuivie jusqu'aux vacances de Toussaint.



Exposition de dessins « Manga' titude » par MARY



Exposition de peinture par Gérard BERTRAND



## VERNISSAGES

### MUSÉE DU LIÈGE

Vernissage le 05/11/2021 MARY

Vernissage le 02/09/2021 Gérard BERTRAND

## EXPOSITIONS / CONFÉRENCES

### PÉRIODE D'AOÛT À DECEMBRE 2021

Du 04/08 au 28/08/2021  
Exposition « Miroirs Artistiques et objets de décoration » par Philippe CORDOMI

Du 14/08 au 15/10/2021  
Exposition à ciel ouvert « Le liège d'antan »

Du 02/09 au 30/09/2021  
Exposition de peinture de Gérard BERTRAND

Le 05/11/2021  
Inauguration du CIAP en réseau GECT Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier

Du 05/11 au 29/11/2021  
Exposition de dessins Manga « Manga'titude » par MARY

Du 02/12 au 28/12/2021  
Exposition de peinture « BOTIGNA des d'aqui » par Sandrine BOTIGNA SALLÉ



Exposition de Sandrine BOTIGNA SALLÉ



## I si parlèssim Català ? / Et si nous parlions Catalan ?

**L'amélioration des conditions sanitaires, au début de l'automne, a permis la reprise des cours de Catalan. Depuis la rentrée de septembre, une nouvelle professeure Sara SALVA a rejoint le groupe d'élèves.**

Une douzaine d'adultes, ravis de cette reprise, fréquentent assidûment les cours du mercredi soir (18h/19h30) à la Maison Pour Tous. Une convention signée avec l'association Omnim Cultural Catalunya Nord permet de proposer des cours de qualité.

Au-delà de la langue, les échanges entre les participants permettent également de s'immerger dans la culture et les traditions.

**COURS  
MERCREDI SOIR  
18H - 19H30**

Le vœu unanime de tous les élèves, est que ce cours soit pérennisé, et même doublé si le nombre de participants augmente. En effet, il serait alors possible de proposer un cours pour débutants, et un cours pour locuteurs confirmés.

► **N'hésitez pas à contacter la Maison Pour Tous si vous êtes intéressés, il est possible de s'inscrire pour le second semestre avec un tarif adapté.**

## Sara SALVA

Sóc la Sara Salva, vaig néixer a Figueres i vaig estudiar fins al batxillerat a Catalunya. Actualment, estic estudiant Màster de Llengües estrangeres i comerç internacional a la Universitat de Perpinyà. També soc professora de català a través d'Omnium Cultural Catalunya del Nord. Per a mi, formar part de l'ensenyament de la llengua catalana dins la Catalunya del Nord és una cosa que realment em fa molta il·lusió. Es molt bonic poder contribuir-hi i veure com la llengua catalana mai deixa d'estar present tant al Sud com al Nord de Catalunya.

## Sara SALVA

Je m'appelle Sara SALVA, je suis née à Figueres, et j'ai étudié en Catalogne jusqu'au Bac. Actuellement, je suis étudiante en Master de langues étrangères et commerce international à l'Université de Perpignan. Je suis également professeure de catalan par l'intermédiaire d'Omnium Cultural Catalunya Nord. Pour moi, contribuer à l'enseignement de la langue catalane en Catalogne Nord est une chose qui réellement me procure beaucoup de fierté. C'est très beau d'y contribuer et de voir que la langue catalane ne cesse jamais d'être présente aussi bien au nord qu'au sud de la Catalogne.

## TÉMOIGNAGES

**Flore :** « Je reviens avec plaisir, ces cours me conviennent tout à fait, aussi bien pour les horaires que pour le tarif et la taille du groupe. Une meilleure maîtrise du Catalan m'est bien utile dans mon travail, et puis le Catalan fait partie de ma culture. De plus l'animatrice est très à l'écoute »

**Sylvain :** « Je veux me perfectionner dans le but de faciliter mes échanges en Catalogne-Sud où je vais souvent voir des amis. Le cours est décontracté, bien adapté aux adultes et j'y apprend beaucoup de choses. Dommage qu'il y ait peu de jeunes. »

**Annie :** « Ces cours me plaisent beaucoup car mon enfance et mon adolescence me reviennent en mémoire. D'une part, je retrouve mes racines, et d'autre part je me sens plus à l'aise en Catalogne-Sud. Le Catalan a été pour moi une langue uniquement orale, et j'aimerais savoir l'écrire maintenant. La professeure est très ouverte, même aux expressions roussillonnaises qu'on lui fait découvrir. C'est une bonne initiative de la nouvelle municipalité »

**Tony :** « La classe de catalan, récemment relancée, est un petit pas de plus dans la reprise de la vie normale, et elle est très appréciée. Nous sommes entre 7 et 10 participants de différents niveaux, mais Sara trouve le temps de s'occuper de nous tous. C'est à recommander. »

## DICTON

L'Annie ens proposa una dita :

« Quan Sant Cristau porta el barret, pluja o fred »

Annie nous propose un dicton :

« Quand Saint Christophe (le pic) porte le chapeau (de nuages), pluie ou froid »



Sara SALVA

## OULRICH MOTOCULTURE

Bernard et Olivier Gauze

Fournisseur de matériel agricole

**Vente - Réparation**



14 Rue du Costabonne - 66400 Céret

**04 68 87 00 77**

## LES INFOS DU CCAS

Cette rentrée 2021 a été très mouvementée au CCAS avec de nombreuses actions mises en place et celles déjà en cours.

### MOBIL' SPORT 66

Cela fait maintenant de nombreux mois que le comité départemental 66 « sport en milieu rural » a mis en place des séances de gymnastique adaptées et gratuites pour les seniors du village.

D'abord en plein air au printemps, ces séances se déroulent actuellement tous les lundis de 11h à 12h au foyer municipal.

### ATELIERS NUMÉRIQUES

À la rentrée, les séances ont repris et nous sommes actuellement en cours de la deuxième session d'apprentissage. Deux groupes de 10 personnes se sont succédés depuis septembre 2021.

Le projet doit être reconduit en 2022.

Il s'agit d'une initiation à l'informatique sur ordinateur, portable ou tablette.

Les séances se déroulent tous les mercredis de 14h à 16h à la Maison Pour Tous.

### SANTÉ

Face à l'augmentation des dépenses de santé, le CCAS a négocié avec une assurance santé, une remise pouvant aller jusqu'à 25%.

C'est un tarif qui préserve le pouvoir d'achat des administrés.

Pour recevoir des explications sur le mécanisme de remboursement, les nouveaux remboursements à 100% sur l'optique, le dentaire et les aides auditives, contactez la Maison pour Tous.

### LE JARDIN INTERGÉNÉRATIONNEL

Il a repris son activité avec les élèves en novembre 2021. Durant tout l'été, les enfants du centre de loisirs s'y sont rendus.

Encadrés par les enseignants, ce sont 3 classes de l'école primaire et 3 de la maternelle qui y viennent de 9h à 10h45 tous les lundis matin sous la houlette de nos aînés et de notre technicien en jardinage.

### TROPHÉE DU PRIX « MASSAROTTO »

Avec le jardin intergénérationnel, il s'agissait de « récompenser une commune du département pour son action en faveur du lien social ».

Nous avons reçu le deuxième prix !

NOUVEAUTÉ

### COMMUNIQUÉ DU CCAS

Dans le cadre d'un projet de soutien à la parentalité, le CCAS de Maureillas-Las Illas vous informe de la mise en place d'un « Café des parents ». Il s'agit d'offrir un espace d'accueil et de paroles bienveillantes en direction des parents et des grands-parents autour de l'éducation et du bien-être des enfants, des adolescents et de leurs familles.

► Pour tous renseignements :

☎ 06 35 49 61 91



À VENIR

## Les cafés des parents de 2022

- |                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| ➤ 14 janvier El Tap   | ➤ 28 janvier Can Pepe            |
| ➤ 28 janvier Can Pepe | ➤ 11 février El Tap              |
| ➤ 11 février El Tap   | ➤ 11 mars Can Pepe               |
| ➤ 11 mars Can Pepe    | ➤ 25 mars El Tap                 |
| ➤ 25 mars El Tap      | ➤ 8 avril Can Pepe               |
| ➤ 8 avril Can Pepe    | ➤ 22 avril El Tap                |
| ➤ 22 avril El Tap     | ➤ 20 mai Can Pepe                |
| ➤ 20 mai Can Pepe     | ➤ 3 juin El Tap                  |
| ➤ 3 juin El Tap       | ➤ 17 juin Can Pepe               |
| ➤ 14 janvier El Tap   | ➤ 1 <sup>er</sup> juillet El Tap |

## L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

SAMEDI 27 NOVEMBRE

Samedi 27 novembre, monsieur le maire a accueilli chaleureusement tous les nouveaux arrivants Maureillanais à l'occasion d'un discours de bienvenue et leur a offert un apéritif en compagnie de la banda « Els Palatrecos ». L'après-midi, c'est Julie, la guide « du Pays d'Art et d'Histoire », qui leur a conté le Maureillas d'antan à travers le dédale des vieilles rues du village.



## UNE ACTION EN FAVEUR DES ENFANTS

VACANCES DE TOUSSAINT

Pendant les vacances scolaires de Toussaint, une visite en famille du vieux village a été organisée à travers la découverte de dates « mystères » inscrites sur les murs de pierre des maisons et des édifices : cela à partir d'un petit livret élaboré par « le Pays d'Art et d'Histoire » avec Julie, notre guide conférencière.



Visite du vieux village

## LA SEMAINE BLEUE

C'est avec l'aimable participation de Monsieur GRABAS, habitant du village et fin connaisseur de tous ces recoins, que nous avons régalé les seniors de ses « croustillantes » histoires sur le Maureillas des années 1920 à 1960.

Il a dépeint la vie quotidienne au village avec ses moments de joie et de peine, ses souvenirs d'enfance et ceux hérités des anciens ou autres habitants du village. Il a énuméré tous les artisans et commerçants installés rue du vallespir, rue longue et sur la place de la république dans de très nombreuses boutiques dont on n'imagine même pas le nombre !

Comme la vie y était trépidante et tumultueuse, « Maureillas était une famille » ! dixit Henri GRABAS.

# TÉLÉTHON

16 OCTOBRE 2021

**12 300 €  
RECORD DU  
DÉPARTEMENT**



Organisée par les représentants maureillanais de L'AFM Téléthon et l'association Musique à Maureillas, la soirée karaoké du 16 octobre a été une grande réussite.

Des animations se sont déroulées pendant 2 mois pour récolter les fonds, des jeux, loto, tombola et soirée de clôture.

Le petit déjeuner oriental de Mimi est également revenu pour notre plus grand plaisir à 9h30 samedi 6 novembre sur le marché place de la République et les ventes d'objets divers par Maureillas Sans Frontière ont permis de récolter la somme de 12 300 € qui a été entièrement reversée à l'AFM Téléthon.



Salle comble et ambiance chaleureuse étaient au rendez-vous !



Tombola



Buvette et repas chaud



Maureillas-Las-Illas,  
**COMMUNE D'AVENIR**  
Groupe d'opposition au Conseil Municipal

Pas de texte transmis par les représentants de la liste minoritaire dans cet espace réservé à leur attention.



Publication 03/2022 : Mairie de Maureillas • Responsables de la communication et de la rédaction : Frédéric Sallé, Coralie Justafre & Swan De San Fabian - Création graphique : Géraldine Coudré / Dgigidesign • Impressions Marcelle & Fernand / Jean-Michel Pasquier • Crédits photos : ©Mairie & G.Coudré - Mairie Maureillas : 14 av. du Vallespir, 66480 Maureillas-Las-Illas • Tél. 04 68 87 52 52 - www.maureillas.fr

Ne pas jeter sur la voie publique sous peine d'amende

**BRICO MARCHE & Le Bati**



Livraisons



Location

**04 68 83 22 01**

Ouvert dimanche matin!

matériaux	décoration
bricolage	jardinage
animalerie	jardinage

# HOSTAL DELS TRABUCAYRES

BONNE HUMEUR - DETENTE - SITE EXCEPTIONNEL

**BAR - RESTAURANT - GÎTE**

BAPTÊMES - MARIAGES - EVENEMENTS - SOIREE ETAPES  
CONFÉRENCES - COMMUNIONS - ANNIVERSAIRES



CUISINE AUTHENTIQUE DE PRODUITS LOCAUX

trabucayres@outlook.fr  
**04 68 66 55 38 - LAS ILLAS**



**INTÉRIEUR & CÔTÉ JARDINS**

# RESTAURANT

Midi et soir en semaine  
Sur réservation le Week-end

Salle de spectacle  
Mariage - Baptême - Communion  
Entreprises - Clubs - Associations

7 RUE DES VIGNES - 66160 LE BOULOU  
**04 68 85 52 29**

MARS

**06 mars - Matin** ➤ Salon de thé organisé par MSF sur la place de la République (ou au foyer si mauvais temps). Les messieurs servent les dames

**06 mars - AM** ➤ Concert de Musique à Maureillas au foyer (16h30 - 17 h)

**Du 07 au 18 mars** ➤ Semaine des droits de la femme, diverses manifestations dans le département

**08 mars** ➤ Projection du film « Debout les femmes » dans les salles de cinéma de Céret à 18h et du Boulou à 20h30, entrée libre

**17 mars** ➤ Conférence sur les femmes victimes à la mairie à 17h30, entrée libre

**19 mars** ➤ Cérémonie pour la journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc

**20 mars** ➤ Rifa organisée par le comité d'animation au foyer municipal à 16 h (horaire à confirmer)

**26 mars** ➤ Spectacle hommage à Joan CAYROL par l'association Duo de Femmes, au foyer à 20h30, entrée libre participation

AVRIL

**02 avril** ➤ Journée Bandas organisée par le comité d'animation au foyer municipal

**9 avril** ➤ Carnaval à Maureillas - Cavalcade dans les rues du village et soirée tapas au foyer

**10 avril** ➤ Premier tour de l'élection présidentielle

**16 avril** ➤ Goigs organisés par l'Anella sardanista dans les rues du village à partir de 16h30

**23 avril** ➤ San Jordi

**24 avril** ➤ Second tour de l'élection présidentielle

MAI

**1<sup>er</sup> mai** ➤ Vide grenier organisé par le Tennis Club au Prat de la Farga

**8 mai** ➤ Cérémonie de commémoration du 77<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice du 08 mai 1945

**11 & 12 mai** ➤ Don de sang au foyer municipal

**15 mai** ➤ Ballade de printemps organisée par l'Anella sardanista sur la Rambla de la Sardane

**20 mai** ➤ Concert chants polyphoniques à l'église « La Barraca d'en Toiu » Catalogne sud à 20h30, entrée 10 €. Cantada au bar El tap à 22h

**Du 26 au 29 mai** ➤ Accueil de la délégation de Bretteville l'Orgueilleuse organisé par le comité des villes jumelées, dans le cadre du jumelage

JUIN

**12 juin** ➤ Premier tour des élections législatives

**18 juin** ➤ Cérémonie de commémoration du 82<sup>e</sup> anniversaire de l'Appel Historique du 18 juin 1940 du Général De Gaulle

**18 juin** ➤ Journée du Yoga (programme à définir)

**19 juin** ➤ Second tour des élections législatives

**21 juin** ➤ Fête de la musique organisée par Musique à Maureillas dans les rues du village

**23 juin** ➤ Feux de la Saint Jean organisé par le comité d'animation

JUILLET

**02 juillet** ➤ Fête de la bière organisée par le comité d'animation au Prat

**14 juillet** ➤ Fête Nationale

**22 au 24 juillet** ➤ Festa Major (programme à définir)

**30 juillet** ➤ Paëlla du Tennis Club avec bal au Prat de la Farga

AOÛT

**06 août** ➤ Fête de la bière organisée par le comité d'animation au Prat

**15 août** ➤ Fête de Las Illas

**20 août** ➤ Ballade d'été organisée par l'Anella sardanista place de la République

SEPTEMBRE

**08 septembre** ➤ Manifestations au profit de Cancer Support France au Prat

**10 septembre** ➤ Forum des associations

**9 octobre** ➤ Foire et vide grenier

OCTOBRE

**16 octobre** ➤ Course la Piste des Trabucayres organisée par l'association Cours Toujours

**12 et 13 octobre** ➤ Don de sang au foyer municipal

NOVEMBRE

**11 novembre** ➤ Cérémonie de commémoration du 104<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918, et à l'hommage de la Nation pour tous les soldats morts pour la France

**Du 02 au 04 décembre** ➤ Week-end du Téléthon

DECEMBRE

**11 décembre** ➤ Marché de Noël



TOUS LES JEUDIS & SAMEDIS de 8h à midi  
Marché avec animations - Place de la République

